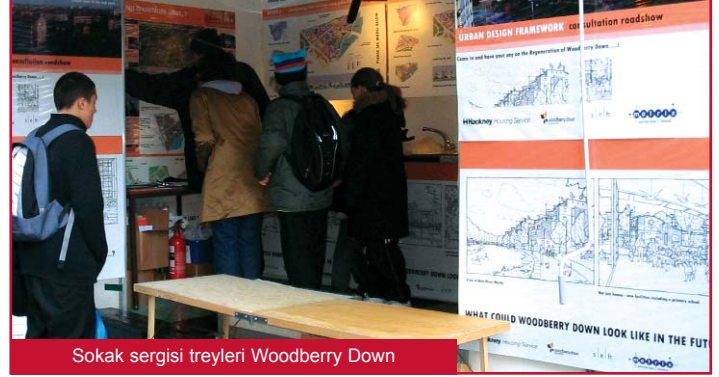


WOODBERRY DOWN İYİLEŞTİRME PLANLARI HAKKINDA SÖYLEDİKLERİNİZ

Soğuk havaya rağmen iyileştirme programı hakkında bilgi almaya gelen ve Woodberry Down'un gelecekteki görünümünü hakkında görüş bildiren herkese çok çok **TEŞEKKÜR** ederiz!

Sokak sergisi bilgi, resim ve site modelleri ile donatılmıştı. Ayrıca işyerleri, gençler ve yaşlılar, etnik topluluklar ile yapılan toplantılarla da görüşlerinizi almaya çalıştık.



Woodberry Down çevresinde sekiz noktayı turlayan sokak sergisine sizlerden 330'dan fazla kişi katıldı.

Kentsel Tasarım Çerçevesi Nedir (KTÇ)...?

...aşamalı yeni kentsel yapılanma vizyonunu düzenleyen bir tasarım çerçevesidir.

KTÇ temel noktaları...

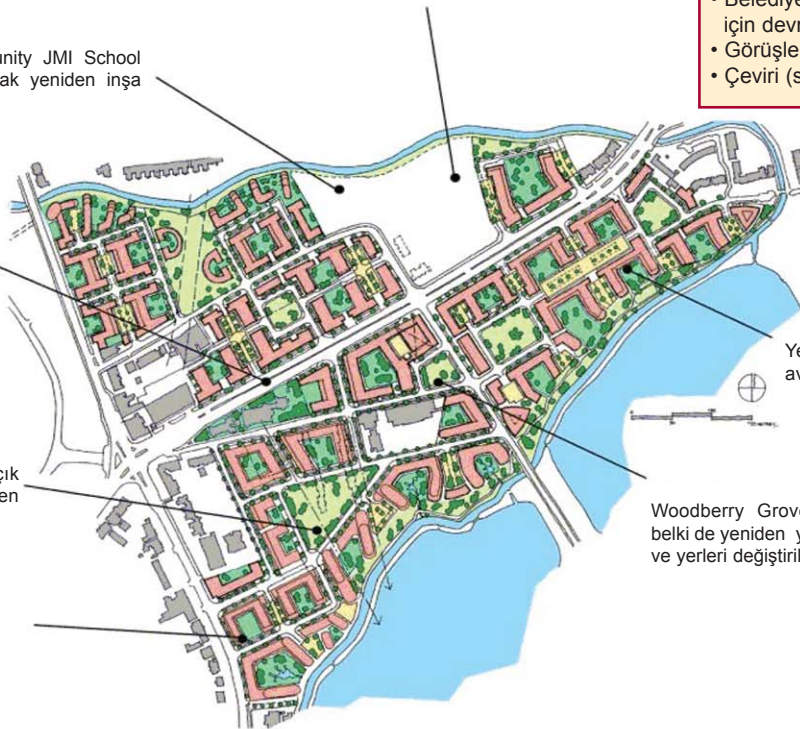
Woodberry Down Community JMI School üç ya da dört girişli olarak yeniden inşa edilecek.

Taslak değerlendirildikten sonra Seven Sisters Road trafiği her iki istikamet için de bir trafik bir de otobüs hattına düşürülecek.

Alanın %10'u halka açık alan halinde yeniden yapılacak.

Binalar caddeler halinde düzenlenecek.

Seven Sisters Road ve New River arasında yeni bir orta okul yapılması teklif edildi.



Yeni konutlar manzara avantajına sahip olacak.

Woodberry Grove'deki dükkanlar belki de yeniden yeniden yapılacak ve yerleri değiştirilecek.

Bu sayıda ...

- iyileştirme planları hakkında söyledikleriniz (sf 1)
- Bu 3 Seçenek hangileridir? (sf 2)
- KTÇ Anketi Cevapları (sf 3)
- "Kick Start" Programı (sf 4)
- Yeni konutlara taşınıyor (sf 5)
- Belediye RRRC'yi tekrar açmak için devrede (sf 6)
- Görüşleriniz ve önerileriniz (sf 7)
- Çeviri (sf 8)

KÇT ANKET CEVAPLARI

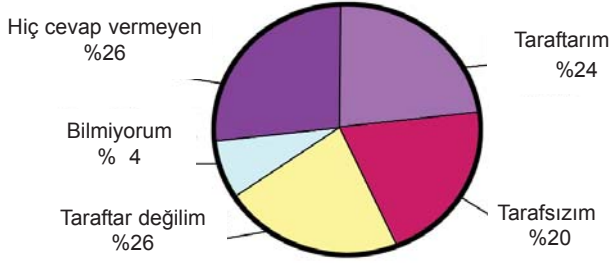
Verdiğiniz cevaplar üç seçenek arasında eşit bir bölünme (yandaki şekil) olduğunu göstermektedir. B seçeneği için (yüksek binaların Woodberry Down kenarı boyunca) tercihler biraz daha fazlaydı. Bu seçeneğin baraj gölü ve City üstünde iyi bir manzara yanında site merkezinde konut yoğunluğundan kaçınılan en çekici seçenek olduğunu hissettiğiniz anlaşıldı.

% 57'niz sitenin tamamen yıkılarak yeniden yapılmasının bölgeyi iyileştirmek için en doğru yol olduğunu söylese de önemli bir oranda (%18) bu üç seçeneğin hiç birinin uygun olmadığını düşünüyor ve yüksek binaların yapılmasını içeren her türlü iyileştirmeye karşı.

Woodberry Down için hangi seçeneği tercih edersiniz?



Woodberry Down'daki konut sayısının 1,980'den 4,300'e çıkartılması konusunda ne düşünüyorsunuz?



'Öncelik sakinlerin yeni, daha kaliteli konutlara sahip olmasıdır'

Woodberry Down'daki konut sayısının iki katına çıkartılması konusunda (iyileştirmeyi finanse etmek için) görüşleriniz ayrıldı. Önemli oranda bir kısmınız (%20) bu konuda tarafsız kaldı, daha az konut olması tercih edildi. **Buna karşın hiçbir iyileştirme yapmaktan daha iyi tek seçenek buydu.** Hemen hemen aynı oranda kişi (%24) konut sayısının artırılmasına taraftardı ve yeni konutlara iyi tasarım yapılması, geniş olması ve iyi kolaylıklar olması koşulu ile konut sayısının artmasında bir sakınca görmedi. Diğer yandan bu yoğunlukta bir yenileştirmeye taraftar olmayanların oranı %26'ydı. Bu iyileştirmenin bölgenin 'aşırı kalabalık' hale gelmesine ve bunda daha çok sosyal probleme, suça ve anti sosyal davranışlara yol açacağına ilişkin genel bir korku vardı.

Büyük bir çoğunluğunuz (%54), daha çok okul hizmeti istediniz ve toplumsal kolaylıkların artırılması gerektiğini (%66) kabul ettiniz. Belediye bu konuyu daha ayrıntılı araştırmak için bir Fizibilite çalışması başlattı. Bu konudaki gelişmeler için bu haber bültenini izlemeyi sürdürün.

Üçte birinizden fazlası (%37) Seven Sisters Road trafiğinin üç hattan iki hata indirilmesine taraftar olmadığınızı ve trafik yoğunluğu ve tikanıklığının artacağından endişelendiğinizi belirttiniz. Buna karşın %28'iniz trafik hattının azaltılmasından yana olduğunuzu ve hattın azaltılmasının trafik kazalarını azaltacağını, yoldan karşıdan karşıya geçmenin daha güvenli hale geleceğini ve bölgeye olumlu katkıda bulunacağını düşündüğünüzü belirttiniz.

Danışma sonuçları bize bir çoğunuz için geliştirme projesini ilk kez duyma fırsatınız olduğunu ve görüşlerinizi bildirebildiğinizi gösterdi.

'İyileştirmenin çok iyi tasarlanması ve kolaylıklar sunulması koşulu ile yoğunluk ile yaşamak mümkün olabilir'.

Kentsel Tasarım Çerçevesi anketi sonuçları hakkında ayrıntılı bilgi içeren raporun kopyasını edinmek isterseniz ya da burada gündeme getirilen konulardan herhangi birisi hakkında görüşmek isterseniz lütfen Toplum Danışma Birimi ile (ayrıntılı bilgi son sayfada mevcuttur) bağlantı kurun.

“KICK START” PROGRAMI

Kabine KTÇ’yi Onaylıyor

Sonunda önemli bir aşamaya geldik. Artık kaliteli konut üretimi konusunda gerçekçi bir plan yapmaya başlayabiliriz. Rapor KTÇ Danışma işlemleri bulguları ile birlikte 29 Mart tarihinde Kabineye sunuldu. Sonunda Woodberry Down Projesini kapsamında ve aşağıda gösterilen dört “Kick Start” alanında yaklaşık 1000 adet yeni konut yapmaya başlayabileceğiz.

Belediye bu aşamada projenin ilk aşaması olarak Kentsel Tasarım Çerçevesi uyarınca bu ‘Kick Start’ alanlarını ileriye götürecek bir Konsorsiyum Ortağı seçme işlemlerini yapacak.

Kick Start alanlarından sonra hangi alanın boşaltılacağı konusunda her hangi bir karar verilmiş değil.

Woodberry Down iyileştirme çalışmaları aşağıdaki haritada gösterilen dört “Kick Start” alanında başlayacak.



Eski Okul Alanı

Eski okul alanı Kick Start Programının ilk alanı. Bu alandaki bazı yıkım işleri Mart ayı içinde yapıldı. Alan şu an itibariyle temizlenmiş ve güvenli hale getirilmiş (çevresi panolarla kapatılmış) durumda. Belediye bu panolarda kullanılacak çizimler konusunda inceleme yapıyor. Bu bülteni izlemeye devam edin...



Woodberry Grove North

Boşaltılacak ilk bölge (geçici konut verilecek). Bu bölgede (Bewdley, Bowland, Ombersley, Dean, Wychwood, Duffield ve Whittlebury) 7 blok - 175 konut var. Şu ana kadar 60 aile ya bu bölgeden taşındı ya da taşınması kararlaştırıldı.

Taşınan ailelerin birçoğu Woodberry Down’un diğer bölgelerine, üçte biri ise Hackney içinde değişik yerlere taşındı. 2005 Kasım ayına kadar blokların tümünün boşaltılmasını hedefliyoruz.

Bir sonraki aşama Oakend House, Parkfield House ve Newton Close.

Oakend House, Parkfield House, 1-23 ve 25-55 Newton Close Kick Start’ın üçüncü alanını oluşturmakta ve boşaltılacak ikinci bölge. Bu bölgede 70-80 civarında konut bulunmakta ve Yeniden Konut Verme birimi tarafından konut ihtiyaçları konusunda ayrıntılı bir araştırma yapılacak.

Mevcut seçeneklerin açıklanması amacıyla kısa bir süre önce Kick Start’ın bu bölgesinden güvenceli kiracılar, lease sahipleri ve Belediye arasında toplantı yapıldı. Başbakan Yardımcılığınca yayımlanmış (‘Kamulaştırma ve ve Tazminat’), Lease Sahipleri kitapçığı (‘Lease Sahipleri İçin Seçenekler’) ve Güvenceli Kiracılar Kitapçığı’nın (‘Oakend, Parkfield ve Newton Close Güvenceli Kiracıları için Seçenekler’) kopyaları 51 Woodberry Grove’de mevcuttur.

YENİ KONUTLARA TAŞINILYOR

İnsanlar Woodberry Grove North'dan taşıyor. İşte bazı taşınma hikayeleri:

Anne Timmins 29 Mart 2005 tarihinde 10 yıldır yaşadığı Ombersley House'den Vivian House'a taşındı. Anne 4 yıldır taşınabileceğini duyuyordu ve taşınma zamanı geldiğinde halen şüpheliydi. Yeniden Konut Verme Birimi işlemleri hızla gerçekleştirdi. Anne yeni konutunu seçme tercihi olduğu için memnun oldu. Kendisine teklif edilen ilk daireyi beğenmedi ve o daireyi kabul etmek zorunda kalmadığı için çok mutlu.



Teklif edilen ikinci konut aradığı tüm koşullara uyuyordu ve o konuta taşındı. Artık Makul Konut Standartlarına uygun bir mutfak, çok ihtiyaç duyduğu yeni banyosu var ve konutu sakin bir bölgede olup balkonunun güzel bir manzarası var. Yeni perdeler listenin başında olmak üzere daha yapılacak çok şey olduğunu düşünüyor. Sonuç olarak yeni konutu ile ilgili her şeyin sorunsuz çözülmesinden çok memnun ve yeni konutunu çok seviyor.

Gail Kahveci 10 yaşındaki kızı Şeniz ve 8 yaşındaki oğlu Adem ile birlikte 4 Nisan tarihinde Wychwood'daki iki odalı bir evden Keynsham'daki üç yatak odalı bir eve taşındı. Son dört yıldır kızı ile aynı yatak odasını (altlı-üstlü ranzayı) paylaşıyordu ve yeni evini gerçekten çok seviyor. Artık Gail'in kendisine ait bir yatak odası var ve çocukları kendi odaları ve arka bahçeleri olmasından çok memnun. Gail yeni dekore edilmiş dairesinden çok memnun, mutfak daha güzel görünüyor ve malzeme koyacak ve iş yapacak daha çok yer var, ön odası daha büyük ve kendine ait ön balkonu var. Ayrıca alışveriş için dükkanlara daha yakın.



Gail Kahveci yeni evinde Yeniden Konut Verme Memuru Vivek Lehal'dan Konut Kaybı Tazminatı çekini alırken görülüyor.



Taşınma günü hakkında kendisi ile görüşüldüğünde her şeyin tamamlanmaya ve yeni dairesi bir eve benzemeye başlıyordu. Çocuklarını sabah Woodberry Down İlkokuluna götürmüştü, öğleden sonra onları okuldan alacak ve yeni evlerine götürecekti. Daha önce ailesinin yaşadığı ve 20 yıldır da kendisinin yaşadığı Wychwood'dan ayrıldığı için üzgündü, diğer yandan da taşınmaktan heyecan duyuyordu.

Belediye RRRC'yi tekrar açmak için devrede



10 Ocak 2005 tarihinde bölge sakinlerinden oluşan Bağımsız Yönetim Kurulu artan ağır mali güçlükler nedeniyle Robin Redmond Resource Centre'yi kapattı. Hackney Belediyesi Merkezi ertesi gün tekrar açmak için acil önlem aldı.

Merkez, diğer bir çok faaliyet yanında, Sıra Dansı, Kapalı Alan Bowling ve Türk Dansı etkinlikleri için yerel topluma hizmet sunan önemli merkezdi ve bu etkinliklerin bir çoğu için tekrar açık.

Woodberry Down İyileştirme Birimi Merkezin Yönetimi için yeni bir strateji geliştirme çabasının tam ortasında ve bu strateji Mayıs ayı sonunda yayımlanacak.

Size bu konuda bilgi vermeye Woodberry Down İyileştirme Haber Bülteninin gelecek sayısında devam edeceğiz. Eğer merkezin geleceği hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek isterseniz lütfen **020 8356 1672'den Andrew Sissons ile bağlantı kurun ya da andrew.sissons@hackney.gov.uk adresine e-posta gönderin.**

Herhangi bir etkinlik amacıyla merkezden yer rezervasyonu için **020 8800 6270'den Gemma Higgins ile bağlantı kurun.**

Sizin yardımınıza ihtiyacımız var!

Konutları izinsiz işgal edenlerle mücadele edebilmek için Londra Hackney Belediyesi High Profile Security (HPS) şirketini görevlendirdi ve bu şirket Woodberry Down'da 24 saat devriye geziyor. Bu şirket Mart ayı içinde İyileştirme birimi ile yakın bir işbirliği içinde çalıştı ve görünen gelecekte de bizimle birlikte çalışmaya devam edecek.

Özellikle de başta olası konut işgali olmak üzere bilgi almak için kendileri ile bağlantı kurmak isterseniz lütfen **07860 923 072 ya da 020 8533 3331'i** (ofis) arayın. Telefonları **24 saat** açıktır.



Lütfen bize yardımcı olun. Eğer şüpheli herhangi bir durum görürseniz lütfen HPS'ye bildirin.

TRANSLATIONS

If you would like this important information about changes happening to the Woodberry Down estate please tick the box and put your name, address and telephone number below and return this form to the Freepost address given.

উডবেরি ডাউন এস্টেটে যেসব পরিবর্তন সাধিত হচ্ছে সে বিষয়গুলির উপরে এই গুরুত্বপূর্ণ তথ্য যদি পেতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে এই বাজেট টিক দিন এবং আপনার নাম, ঠিকানা ও টেলিফোন নম্বর নিচে লিখুন এবং এই ফর্মটি সরবরাহ করা ফ্রীপোস্ট (ডাক টিকেট লাগবে না) ঠিকানায় ফেরৎ পাঠান। (Bengali)

若你希望取得這份有關對Woodberry Down 屋村作出改變的重要資料，請在空格 一剔，在下方填上你的姓名、地址和電話號碼，然後把表格寄交所提供的免付郵資地址。(Chinese)

જો તમારે Woodberry Down અસ્ટેટમાં થઈ રહેલ પરિવર્તન વિશેની આ અગત્યની માહિતી પોઈતી હોય તો આ બાબમાં ટિક્કું ચિહ્ન કરો, તમારું નામ, સરનામું તથા તમારો ફોન નંબર નીચે લખો અને આ ફોર્મ આપેલ ફ્રીપોસ્ટ સરનામા પર પરત મોકલો. (Gujarati)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ Woodberry Down ਅਸਟੇਟ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬਕਸ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣਾ ਨਾਂ, ਪਤਾ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਲਿਖੋ ਅਤੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਫ੍ਰੀਪੋਸਟ ਪਤੇ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ। (Punjabi)

Nếu bạn muốn những thông tin quan trọng này về những thay đổi xảy đến với khu vực Woodberry Down xin hãy đánh dấu vào hộp này và điền tên, địa chỉ và số điện thoại vào dưới đây và gửi lại đơn này tới địa chỉ miễn phí đã ghi. (Vietnamese)

إذا أردت تلقي هذه المعلومات الهامة بخصوص التغييرات الحاصلة في عقارات Woodberry Down، فالرجاء وضع علامة الصحیح في المربع وذكر اسمك وعنوانك ورقم تليفونك فيما أدناه وإعادة هذه الاستمارة إلى العنوان المذكور مجاناً. (Arabic)

Please return to: **Freepost RLST-SUJ-UBSE, Hackney Housing Service, Woodberry Down Regeneration Team, 151 Woodberry Grove, London N4 2SB**

Name:	_____
Address:	_____
Telephone:	_____

Αν θέλετε αυτή η σημαντική πληροφορία σχετικά με τις αλλαγές που γίνονται στο κτήμα Woodberry Down παρακαλώ σημειωθείτε στο κουτί και γράψτε το όνομα, η διεύθυνση και το τηλέφωνό σας κάτω και γυρίστε αυτό το έντυπο στη γραμμένη διεύθυνση του Freepost (Greek)

Si vous souhaitez recevoir les informations importantes sur les changements se produisant au lotissement de Woodberry Down, veuillez cocher la case et inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone ci-dessous et nous retourner ce formulaire à l'adresse postale gratuite indiquée. (French)

Haddaad rabtid warbixintaan muhiimka ah oo ku saabsan isbeddelka ka dhacaayo xaafadda Woodberry Down fadlan calaamadee bokiska hoosna ugu qor magacaaga, cinwaankaaga iyo lambarka taleefankaaga si fashiix ah una soo celi cinwaanka lagu siiyay ee Boostada lacag la'aanta. (Somali)

Si desea recibir información importante acerca de los cambios que se están produciendo en la zona de Woodberry Down, marque la casilla y escriba su nombre, dirección y número de teléfono más abajo y envíe este formulario de manera gratuita a la dirección indicada. (Spanish)

Woodberry Down sitesindeki değişiklikler hakkındaki bu önemli bilgileri edinmek istiyorsanız, kutuyu işaretleyin, kutunun altına adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı yazın, daha sonra da bu belgeyi aşağıdaki adrese ücretsiz olarak postalayın. (Turkish)

اگر Woodberry Down تعلقہ میں ہونے والی تبدیلیوں کے بارے میں یہ اہم معلومات چاہئے تو براہ کرم اس خانے میں نشان لگائیں اور نیچے اپنا نام، پتہ اور ٹیلیفون نمبر لکھیں اور دئے ہوئے مفت ڈاک پتے پر یہ فارم واپس کریں۔ (Urdu)

Haber bülteni ile ilgili her türlü fikir, Woodberry Down'ın iyileştirilmesi hakkında bilgi ya da güvenceli kiracılar için veya lease sahipleri için kitapçıklar edinmek için lütfen Danışma Birimi üyelerinden herhangi biri ile bağlantı kurun. Bilgi vermemiz için lütfen adresinizi bize bildirin.

Alternatif olarak aşağıdaki **FREEPOST** adresimize yazabilirsiniz:

FREEPOST RLST-SUJ-UBSE
Hackney Housing Service
Woodberry Down Regeneration Team
151 Woodberry Grove
LONDON N4 2SB

BAĞLANTI KUTUSU	
WOODBERRY DOWN TOPLUM DANIŞMA BİRİMİ	
Amanda Murrell (Menajer)	020 8356 1670
Amanda.Murrell@hackney.gov.uk	
Jane Fifield	020 8356 1671
Jane.Fifield@hackney.gov.uk	
Yahya Hafesji	020 8356 1678
Yahya.Hafesji@hackney.gov.uk	
Ruth Ogier	020 8356 1674
Ruth.Ogier@hackney.gov.uk	

Translation Error
d:\Disk-Users\m2\Desktop\Collected WRDown April\Hacknev3364